

Три простых слова. Но сколько бы раз их ни произносили, сколько бы других людей ни говорили, сказанные от сердца, они никогда не потеряют своей силы.

## Глава 15. Любить до безумия даже немного больше (2)

Что касается продолжения драмы, то редактор сюжета еще не подписал никаких официальных контрактов, но у Цяо Цяо уже появились новости. Новостей было очень много, в них была и правда, и неправда, они нагнетали обстановку и вызывали ажиотаж. Когда Цзя Хи спросила его, согласится ли он на съемки сиквела, Йи Венце со всей серьезностью ответил, что, скорее всего, в его графике не найдется места для этого.

Услышав это, Цзя Хи не могла сказать, обрадовалась она или разочаровалась.

Если бы он снимался, она бы чувствовала себя странно; если бы он не снимался, то без его участия в главной роли в этой драме не было бы ничего, что стоило бы смотреть.

Внизу офиса производственной компании Цзя Хи стояла у газетного киоска и смотрела на журнал, для которого полмесяца назад Йи Венце показал свое лицо. Пока она сокрушалась о том, что случится из-за такой мелочи, кто-то рядом окликнул ее по имени.

Она повернулась и увидела, что это была помощница режиссера Лю. Улыбаясь, молодая помощница сказала владельцу киоска: "Вот этот", - ей передали журнал с фотографией Йи Венце на обложке. На фото он слегка склонил голову, на его губах играла слабая улыбка, как будто он только что закончил говорить и теперь терпеливо выслушивал чей-то вопрос.

Цзя Хи моргнула и тоже купила себе экземпляр.

Глаза молодой помощницы мгновенно загорелись: "Сценарист, он тебе тоже нравится?"

Да, он мне нравится. На самом деле, это гораздо больше, чем просто "нравится"...

Она кивнула: "Он нравится мне уже много лет".

Эта маленькая помощница нежно взяла Цзя Хи под руку: "Мне тоже, - и только после этого ее осенило, - ой, я забыла. Сценарист, разве он не снимался в твоей последней драме? И даже

поговаривают, что будет снято продолжение?"

Произнеся "угу", Цзя Хи попыталась прикрыть свое смущение, излишне добавив: "Он очень профессионален, а также очень вежлив и учтив".

Даже она съежилась, произнеся эти слова.

Всю дорогу эта девушка говорила тихим, приятным голосом, но все десять минут, что они шли, она только вздыхала о том, как она пропустила концерт, или о том, что его девушке действительно так повезло, и т.д., и не приставала к Цзя Хи с кучей вопросов. Она была совершенно не похожа на обычных фанатов, которые, когда им выпадает такой шанс, постоянно задают вопросы типа "Какой он в реальной жизни?" или "Что интересного ты видела, и какие сплетни слышала, когда была с актерами и командой?"

Но теперь, когда она хорошенько подумала об этом, все эти годы он привык быть сдержанным, и его поклонники тоже все хранили молчание.

Кроме развода, скандалов практически не было.

Даже в этот раз он решил все одним махом и больше не отвечал на вопросы по этому поводу. Она вспомнила, что после этого, когда она просмотрела его официальную страницу на Tieba[1], все фанаты очень защищали его, и когда новички или представители СМИ врывались и пытались задавать вопросы, большинство отвечало, что их кумир не любит обсуждать свои личные дела. Кто-то даже вежливо напомнил, что прошлое осталось в прошлом и попросил прекратить бессмысленные расспросы.

Т/п: □□ "Тиба", что буквально означает "Доска объявлений", - это китайский форум, основанный на ключевых словах, предоставляемый поисковой системой Baidu. Это массовая онлайн-коммуникационная платформа, и поиск по ключевым словам приведет пользователя на сайт группового обсуждения или "окно" браузера, в котором можно начать или присоединиться к сообщениям на эту тему.

Воистину... подобное притягивает подобное; какой вы человек, такой и тип поклонников вы привлекаете.

Когда она вернулась в комнату, группа все еще не перешла в режим обсуждения, поэтому она открыла свой журнал и небрежно пролистала его.

На самом деле, содержание всех его интервью в целом было довольно схожим, и неизбежно, что всегда были какие-то упоминания или вопросы, касающиеся его личной жизни и отношений. Автор этой конкретной статьи была очень игрива, обойдя эту тему одним

замечанием: он говорит, что их отношения действительно стабильны. Боже, как только я увидела его улыбку, мне расхотелось задавать дальнейшие вопросы.

"Эй, сценарист, - вдруг обратился к ней кто-то рядом, - моя жена и моя мама обе преданно смотрят Вашу драму. Дайте мне спойлер: о чем будет продолжение? Тогда, когда я вернусь домой, я смогу использовать эту информацию, чтобы порадовать свою жену."

Цзя Хи невесело посмотрела на него: "Честно говоря, я не знаю".

Несмотря на то, что ее уважаемый редактор сюжетов передал ей все полномочия по работе над продолжением... она мучилась над этим много дней, но так и не продвинулась. Ее творческий потенциал был полностью исчерпан.

Этот человек поддразнил Цзя Хи за то, что она так плотно держит язык за зубами, а затем небрежно заметил: "Ляо Цзин, эту звезду, действительно нельзя воспринимать легкомысленно. В своем втором проекте она уже снималась с Йи Венце, и даже ходят слухи об их романе. Вчера кто-то переслал ее сообщение на Weibo. Боже, это, конечно, аллюзия: "Спасибо, что подарил мне этот момент счастья", - весь Интернет взорвался безумными сплетнями. Многие люди говорят, что в Хэндяне было несколько раз, когда они безумно веселились вместе всю ночь напролет".

Сердце Цзя Хи пронзила дрожь. Молодая помощница как раз раздавала распечатки записей с предложениями по пересмотру сценария, и она очень торжественно заговорила, чтобы прояснить ситуацию: "Это невозможно. Она просто пытается преподнести все как сенсацию, чтобы накрутить рейтинг. Если бы она действительно была девушкой Йи Венце, то у нее точно не было бы такого морального облика".

Конечно, это была закоренелая фанатка. Цзя Хи почувствовала, что её пробрало до костей от прослушивания такого заявления.

"Настоящая любовь рождается из экранной любви. Этот анализ сделан очень хорошо и убедительно", - этот человек развернул свой компьютер, чтобы показать им обеим.

В целом, это был примерный план того, когда графики двух артистов совпали. Большим совпадением было то, что в день концерта Ляо Цзин оказалась в Пекине. Самым безжалостным было то, что кому-то удалось раскопать тот фарс в KTV в Хэндяне, утверждая, что Ляо Цзин пела песню Тянь Чу, а Йи Венце присутствовал при этом.

Цзя Хи грубо проанализировал все. Была обнародована всевозможная инсайдерская информация. Она пробежала глазами более десяти страниц...

Чем дальше читала молодая помощница, тем тише она становилась, пока в конце концов не перевела взгляд на Цзя Хи, как будто ожидая подтверждения. Цзя Хи даже не хотела отвечать на это, но тот человек просто обязан был добавить еще одно замечание: "Видишь? Даже ты

теперь веришь в это, верно?" - после того, как девушка услышала это, она так разволновалась, что чуть не заплакала.

Не желая видеть ее в таком состоянии, Цзя Хи прочистила горло и бесстрастно сказала: "Насколько я знаю, это вряд ли правда".

Это единственное предложение, которое она бросила, вызвало волнения. Каждый человек поднял голову и посмотрел на нее.

Выяснилось, что на самом деле все они подслушивали...

Опустив глаза вниз, она пролистала три тонких, бессодержательных листа бумаги формата А4 в своих руках, заставляя себя держаться под давлением и укреплять правдоподобие своей выдумки: "Однажды мы ели все вместе, и он в шутку упомянул, что ему не очень нравятся высокие женщины, - закончив говорить, она поспешно добавила, - не слушайте меня. Я просто болтаю всякую ерунду".

Эти три листа бумаги в ее руках были перевернуты, туда-сюда, снова и снова, пока она просматривала их. В конце она даже устроила представление, взяв ручку и подчеркнув пару вещей.

Но толпа по-прежнему смотрела на нее горящими глазами, не желая отпустить с крючка. К счастью, молодая помощница пришла ей на помощь: "Сценарист, наш кумир не любит говорить о своих личных делах. Правда в конце концов скажет сама за себя. Просто не обращайтесь на них внимания".

Цзя Хи решительно кивнула. Информация, которую я выдала из-за тебя, была не напрасной. Хороший ребенок...

Вследствие ее одного предложения, в течение всего дня люди преследовали и перехватывали ее, и только к вечеру она наконец смогла убежать от них.

Поскольку первый фильм его продюсерской компании перешел в стадию постпроизводства, Йи Венце работал сверхурочно уже дюжину или около того дней подряд. Он, как босс, был настолько предан своему делу, что, конечно, молодые люди, работающие на него, естественно, были полны энтузиазма. Когда Цзя Хи приехала, как раз было время ужина. Его сотрудники уже давно познакомились с ней, и как только увидели, что она припарковала машину и вышла из нее, они по собственному желанию поприветствовали ее, называя "женой босса", и даже не забыли услужливо упомянуть, что босс находится в столовой.

Все это время, пока Цзя Хи шла внутрь, она неоднократно повторяла: "Спасибо за вашу

тяжелую работу".

Как только она вошла в столовую, она увидела, как повар за окном передал Йи Венце еду и сказал ему несколько слов.

Поскольку она находилась на расстоянии, Цзя Хи, естественно, не могла слышать, о чем говорилось, но ей особенно нравилась эта картина перед ней. Ей нравилось наблюдать, как он относится ко всем с таким дружелюбием, а также издалека любоваться его фигурой со спины. У него никогда не было никаких ненужных аксессуаров. Он носил простую, чистую рубашку на пуговицах. Если было холодно, он надевал сверху пиджак. Чаще всего он выбирал неброский черный цвет.

Он никогда не считал себя кумиром и всегда мог заставить окружающих чувствовать себя непринужденно.

Однако, когда приходило время работать, его речь и манеры были действительно манерами публичной фигуры, и он придерживался очень строгих стандартов.

На подносе стояла тарелка с дюжиной или более раков-богомолов, обжаренных во фритюре, приправленных чили, солью и чесноком.

Раки-богомолы обжаренные во фритюре, приправленные перцем чили.

Фото с сайта:

<https://image.freepik.com/free-photo/stir-fried-mantis-shrimp-or-crayfish-with-chilli-and-salt-seafood-style>

Сидя на стуле, подперев подбородок одной рукой, она смотрела на него, пока он приносил ужин и сок для нее. Ни с того ни с сего она спросила его: "Был ли в прошлом кто-то, кто был особенно внимателен к тебе или очень старался угодить тебе? Не говори "нет", я не поверю".

Йи Венце сорвал упаковочную пленку с соломинки и воткнул соломинку ей в стакан: "Это считается проверкой на профпригодность?"

Цзя Хи прикусила соломинку: "Это просто внезапно пришло мне в голову".

"Когда я снимался, находились люди, которые заранее готовили для меня много одноразовых грелок для рук, - задумчиво вспоминал он, - или присылали мне теплую еду. Иногда я немного запаздывал с пониманием и даже посылал что-нибудь в ответ на подарок."

Выдав "о", Цзя Хи отпила сок: "Совсем не оригинально. Что-нибудь еще?"

Он улыбнулся. "Были также люди, которые уточняли, что хотят быть моими партнерами в определенного типа сценах".

Ты все-таки действительно честный, - прикусив зубами соломинку, Цзя Хи продолжала пить и пить.

"Все еще хочешь услышать больше?" - он улыбнулся теплой, безобидной улыбкой.

"Конечно", - наблюдая за тем, как он улыбается и, казалось, тщательно размышляет, Цзя Хи почувствовала лишь, как ее сердце обливается кровью. Конечно, у всех, в той или иной степени, есть мазохистские наклонности. Скажите, почему я должна была спрашивать? Почему? Почему, черт возьми, нужно было спрашивать...

Йи Венце достал влажную салфетку и вытер руки. Цзя Хи поспешно отложила палочки для еды и услужливо помогла ему закатать рукава. Она наблюдала за тем, как его великолепные пальцы ловко чистят раков, наслаждаясь зрелищем. Когда она в ожидании вкусной еды наблюдала за своим аппетитным парнем, Йи Венце наконец снова заговорил, его тон был спокойным: "Был еще один человек, который поместил дюжину или около того моих фотографий на свой компьютер, чтобы намекнуть мне. А еще она в снежный день приготовила для меня горячий котелок на съемочной площадке под открытым небом. Теперь, когда я думаю об этом, эти два последних поступка произвели на меня самое глубокое впечатление".

Она только что подцепила палочками рака и бросила его в рот. Тут же подавившись пряной приправой, она зашлась в приступе кашля.

Тогда у меня действительно не было волчьего сердца...

П/п: волчье сердце 狼心 lángxīn [лансинь] - это метафора означающая бесконечное желание и жестокий характер; злобное и жадное сердце.

График постпродакшна фильмов всегда очень плотный. Был уже поздний вечер, когда Йи Венце привел ее с собой в студию звукозаписи, которая находилась недалеко от офиса его компании.

Во-первых, обычно здесь не было оживленно, а сейчас, когда время было уже позднее, кроме некоторых людей, оставшихся для выполнения сверхурочной работы, в комнате отдыха не было никого. В то время как Йи Венце находился в рабочей зоне, приветствуя людей и выражая заботу о них, Цзя Хи слонялась снаружи и, забавляясь, возилась со всякой всячиной.

Начав с Wi-Fi, она пошла дальше, развлекая себя, пока не добралась до бильярдного стола. Внутри все еще полным ходом шли обсуждения, и не было никаких намеков на то, что скоро наступит перерыв.

Ей действительно было скучно. Поэтому ей ничего не оставалось делать, как выуживать бильярдные шары из каждой лузы и расставлять их. Взяв бильярдный кий, она расположилась так, словно знала, что делает, а затем сделала ход. После звонкого удара "тук" разноцветные шары все еще были плотно прижаты друг к другу - ее удар не удался.

Это слишком отстойно...

Она в унынии смотрела на эти шары. В тот момент, когда она уже собиралась сдаться, кто-то обхватил ее сзади, удерживая перед собой и поправляя положение ее руки на бильярдном кие: "Ты держишь его недостаточно устойчиво. Когда ты делаешь удар, ты должна держать кий прямо", - держа ее за руку, он сделал удар и несколько шаров закатились в лузы.

Цзя Хи была еще более удручена: "Вы все мастера в этом деле. Сяо Сяо такая же. Она утверждает, что играет в бильярд с первого класса средней школы, и каждый раз она играет только одной рукой всю партию и все равно побеждает меня. Похоже, мне больше подходит печатать на клавиатуре и смотреть DVD".

Прижавшись губами к ее уху, Йи Венце хихикнул и прокомментировал: "Я уже обнаружил это несколько дней назад, когда мы играли в теннис".

Ее чуть не вырвало кровью. С досадой отложив кий, она подошла к стойке бара, сделала себе чашку кофе, а затем возмущенно плюхнулась на дальний диван.

Но когда она снова подняла голову, Йи Венце, все еще опираясь руками на край бильярдного стола, с улыбкой наблюдал за ней.

Забудь об этом. Человек высоких моральных качеств прощает ошибки простых людей.

Сокрушенно вздохнув, она достала свой мобильный телефон и сказала: "Друг Йи Венце, чтобы утешить мое сердце, которое ты ранил, прими для меня такую красивую позу, которая поразит небо и землю и заставит плакать даже богов".

Йи Венце с улыбкой посмотрел на нее, наклонил свое тело и встал в позицию, как будто собирался сделать удар. Все в его позе, от взгляда в его глазах, до положения рук и даже изгиб руки от плеча до запястья, держащей кий, - всё было эталонно и безупречно.

Это была идеальная композиция. И самое главное, что этот человек, такой совершенный,

принадлежал только ей.

Сделав снимок, она даже специально добавила символическое сердечко, а затем принесла его ему на обозрение: "Ты ведь не собираешься оставаться таким красивым до 80 лет, правда? Как я вообще буду жить?"

Рассмеявшись, он скользнул взглядом по фотографии: "Теперь счастлива?"

"Угу, - ответила она, - счастлива. Я простила тебе обиду."

Только в полночь работа подошла к концу. Когда Цзя Хи вошла с ним в рабочую комнату, кто-то сразу же встал и сказал с улыбкой: "Учитель Йи, посмотрите. Мы только что все переделали", - сразу же после этих слов, человек сознательно вышел и тактично оставил в комнате только их двоих.

Йи Венце внимательно слушал дубляж, а Цзя Хи послушно сидела в сторонке и играла со своим мобильным телефоном: "Сегодня я встретила одну твою яркую фанатку. Человек сказал о тебе всего несколько не очень хороших слов, а потом она так расстроилась, что чуть не расплакалась. Я тоже когда-то была такой. Я не могла вынести, когда кто-то говорил о тебе плохо хотя бы полслова. Больше всего я ненавидела, когда люди сплетничали о твоих романтических отношениях".

Он воспроизвел запись еще раз, слушая ее только улыбаясь и не говоря ни слова.

Вспоминая прошедшие годы, когда она гонялась за звездой[2], она со вздохом добавила: "Самым глупым поступком было то, что я присвоила твое имя номеру "10086[3]" в адресной книге моего телефона. Как только я получала текстовое сообщение о необходимости пополнить баланс телефона, на экране появлялись слова "Йи Венце". Каждый раз, когда я видела это, мое сердцебиение учащалось. Я была сумасшедшей фанаткой или балдела от влюбленности?"

Воспроизводимые голоса звучали все так же отчетливо, как и раньше. Она все еще с большим чувством предавалась воспоминаниям, как вдруг он спокойно, бесшумно накрыл ее губы своими, не давая ей возможности произнести ни слова. То, как он прижался к ней, было несколько удушающим и практически не оставляло ей возможности двигаться. Он впервые делал это в общественном месте... Рефлекторно, ее руки потянулись вверх и обвились его шею, она откинула голову назад, чтобы подчиниться ему - пока не послышался шум за дверью. Она вздрогнула, но тут же услышала звук захлопывающейся двери.

Только когда он отпустил ее, Цзя Хи, наконец, заикаясь пробормотала: "К-к-кто-то видел".

Она понизила голос до шепота, как будто только что совершила какой-то ужасный поступок.

Она изо всех сил пыталась угадать, кто мог ворваться в этот момент. Если бы это был помощник по рекламе из компании Йи Венце или кто-то из его компании, все было бы немного лучше, но если это был какой-то случайный, не связанный с ним человек, то это была бы беда. Он был очень близок к ней, но долгое время молчал, наблюдая, как она постепенно успокаивается и переводит на него растерянный взгляд. Затем, наконец, он улыбнулся.

Улыбка распространилась с его губ на глаза, такая теплая, что ее сердце затрепетало.

Он сказал: " Милая, я люблю тебя".

---

[1] Baidu Tieba (по-китайски 百度贴吧 bǎidù tiēbā [байду] [теба]), созданный компанией Baidu в 2003 году, представляет собой дискуссионный форум на основе ключевых слов. Эта площадка не так популярна, как Weibo или Zhihu, однако она имеет многолетнюю историю и многомиллионную аудиторию. Буквально "贴吧" означает "давай опубликуем". Многие сравнивают Tieba с популярным на западе форумом Reddit. Пользователи Baidu Tieba создают тему и в ней делятся своими мнениями и впечатлениями. Такие подтемы также называются Tieba "子吧". По данным на 2020 год, площадка насчитывает 699 миллионов активных пользователей в месяц (MAU).

Baidu Tieba от других платформ отличает несколько особенностей. Во-первых, площадка представляет собой онлайн-пространство, где люди могут выражать свое мнение и обмениваться идеями. А благодаря тому, что владельцем площадки является компания и поисковая система Baidu, публикации Baidu Tieba ранжируются выше в поисковой выдаче, чем другие сайты. Во-вторых, платформа использует данные о пользователях и ключевых словах, что позволяет более персонализировано подбирать контент.

[2] Погоня за звездами/охота за звездами 追星 zhuī xīng [чжуй син] - фанатичное поклонение (знаменитостям).

Термин "погоня за звездами" пришел из Тайваня в 1989 году. В то время популярная группа "Маленькие тигры" начала свои гастроли и собиралась отправиться из Тайбэя в Гаосюн. Поклонники, получившие эту новость, сразу же присоединились к команде на велосипедах, чтобы следовать за командой, и СМИ использовали это, чтобы описать это поведение как "погоню за звездами".

Сегодня "погоня за звездами" стала синонимом поклонников, следующих за айдолами, а

обычное поведение в погоне за звездами включает следующее:

- Покупка и коллекционирование продуктов, выпускаемых айдолами, таких как пластинки, видеодиски и периферийные продукты (например, коллекционные карточки, одежда и т. д.);
- Покупка товаров, которые одобряют (рекламируют) айдолы;
- Частый просмотр телешоу или масштабных концертов, где выступали айдолы;
- Отслеживание информации, связанной с айдолами, и обсуждение тем, связанных с айдолами;
- Найти время и подумать, чтобы увидеть айдола в реальной жизни и дарить подарки айдолам.

Погоня за звездами - это проявление восхищения поклонников и преклонения перед кумирами. Таким образом, поклонники часто испытывают эмоциональную одержимость и зависимость от айдолов. Такое явление широко распространено в Южной Корее и Китае.

[3] 10086 - это номер службы поддержки клиентов оператора мобильной связи China Mobile.